



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 17 października 2025 r.

Poz. 5914

UCHWAŁA NR XXXVII/751/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 8 października 2025 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zmian planu dochodów i wydatków w działach: 020, 801, 853, 854 i 900).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 1.330.872,48 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 1.269.772,48 zł;
- 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę 61.100,00 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 1.330.872,48 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 1.269.772,48 zł;
- 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 61.100,00 zł.

§ 2. W dochodach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały;
- 4) w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;
- 5) w załączniku Nr 17 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa

Łukasz Maślona

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr XXXVII/751/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
020	Leśnictwo		66 500,00
	bieżące		66 500,00
§2460	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań bieżących jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych		66 500,00
801	Oświata i wychowanie		992 334,00
	bieżące		992 334,00
§0970	Wpływy z różnych dochodów		271 334,00
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)		721 000,00
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	58,52	
	bieżące	58,52	
§2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	58,52	
854	Edukacyjna opieka wychowawcza		210 997,00
	bieżące		210 997,00
§0970	Wpływy z różnych dochodów		17 997,00
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)		193 000,00

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		61 100,00
	majątkowe		61 100,00
§6291	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)		61 100,00
OGÓŁEM, w tym:		58,52	1 330 931,00
	bieżące	58,52	1 269 831,00
	majątkowe		61 100,00

Załącznik Nr 2

do uchwały Nr XXXVII/751/25

Rady Miasta Krakowa

z dnia 8 października 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ

zmiany

w zł								
Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
gmina	powiat	gmina		powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
020		Leśnictwo				66 500,00	66 500,00	
	02001	Gospodarka leśna				66 500,00	66 500,00	
		Wydatki bieżące				66 500,00	66 500,00	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				66 500,00	66 500,00	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				66 500,00	66 500,00	
801		Oświata i wychowanie				992 334,00	324 164,00	668 170,00
	80101	Szkoły podstawowe				324 164,00	324 164,00	
		Wydatki bieżące				324 164,00	324 164,00	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				22 464,00	22 464,00	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				22 464,00	22 464,00	
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				121 600,00	121 600,00	
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				180 100,00	180 100,00	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80115	Technika				529 914,00		529 914,00
		Wydatki bieżące				529 914,00		529 914,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				4 614,00		4 614,00
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				4 614,00		4 614,00
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				22 800,00		22 800,00
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				502 500,00		502 500,00
	80120	Licea ogólnokształcące				120 256,00		120 256,00
		Wydatki bieżące				120 256,00		120 256,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				13 456,00		13 456,00
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				13 456,00		13 456,00
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				68 400,00		68 400,00
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				38 400,00		38 400,00
	80134	Szkoły zawodowe specjalne				8 900,00		8 900,00
		Wydatki bieżące				8 900,00		8 900,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				1 300,00		1 300,00
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 300,00		1 300,00
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				7 600,00		7 600,00

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	80195	Pozostała działalność				9 100,00		9 100,00
		Wydatki bieżące				9 100,00		9 100,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				1 500,00		1 500,00
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 500,00		1 500,00
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				7 600,00		7 600,00
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	58,52	58,52				
	85395	Pozostała działalność	58,52	58,52				
		Wydatki bieżące	58,52	58,52				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	1,15	1,15				
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1,15	1,15				
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	57,37	57,37				
854		Edukacyjna opieka wychowawcza				210 997,00		210 997,00
	85403	Specjalne ośrodki szkolno - wychowawcze				193 000,00		193 000,00
		Wydatki bieżące				193 000,00		193 000,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				193 000,00		193 000,00

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego				17 997,00		17 997,00
		Wydatki bieżące				17 997,00		17 997,00
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				2 797,00		2 797,00
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				2 797,00		2 797,00
		świadczenia na rzecz osób fizycznych				15 200,00		15 200,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				61 100	61 100	
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu				61 100	61 100	
		Wydatki majątkowe				61 100	61 100	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				61 100	61 100	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				61 100	61 100	
Wydatki ogółem			58,52	58,52		1 330 931,00	451 764,00	879 167,00
		<i>w tym:</i>						
		Wydatki bieżące	58,52	58,52		1 269 831,00	390 664,00	879 167,00
		Wydatki majątkowe				61 100,00	61 100,00	

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XXXVII/751/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOGOSPODARSTWA

w zł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejscowe, w tym:								61 100	61 100	
środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi								61 100	61 100	
	OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA							61 100	61 100	
	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej							61 100	61 100	
ZIW/O1.167/22	Life Pact - Czynniki ludzkie: Adaptacja miasta na potrzeby jutra							61 100	61 100	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	900	90005	ZIW				61 100	61 100	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXXVII/751/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓŁFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO
FINANSOWANIA I WSPÓŁFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH
NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2025**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2025 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2025 rok	Zwiększenie		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	OGÓŁEM					975 100			975 100
	Razem zadania inwestycyjne					61 100			61 100
1.	Life Pact - Czynniki ludzkie: Adaptacja miasta na potrzeby jutra					61 100			61 100
	Razem zadania bieżące					914 000			914 000
1.	ERASMUS + edycja 2021 - 2027					914 000			914 000

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XXXVII/751/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 8 października 2025 r.

**DOCHODY Z TYTUŁU OTRZYMANYCH ŚRODKÓW Z FUNDUSZU PRZECIWDZIAŁANIA COVID-19
I WYDATKI NIMI FINANSOWANE
NA 2025 ROK**
zmiany

w zł

Dział Rozdział	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
	Dochody ogółem	58,52	
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	58,52	
85395	Pozostała działalność	58,52	
	§ 2180	58,52	
	Wydatki ogółem	58,52	
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	58,52	
85395	Pozostała działalność	58,52	
	Wydatki bieżące	58,52	
	<i>w tym:</i>		
	wydatki jednostek budżetowych	1,15	
	<i>z czego:</i>		
	- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1,15	
	świadczenia na rzecz osób fizycznych	57,37	